



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du lundi 7 novembre 2022  
à 19 heures**

Séance tenue au 5160, boulevard Décarie, rez-de-chaussée  
et diffusée sur le site Internet de l'arrondissement

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01** Ouverture

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ouverture de la séance.

**10.02** Ordre du jour

CA Direction des services administratifs et du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement.

**10.03** Procès-verbal

CA Direction des services administratifs et du greffe

Approuver les procès-verbaux de la séance extraordinaire tenue le 6 octobre 2022, à 17 h 30 et de la séance ordinaire tenue le 6 octobre 2022 à 19 heures du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

**10.04** Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de commentaires de la mairesse et des conseillers.

**10.05** Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions orales du public.

**10.06** Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions écrites du public.

**10.07** Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions des membres du conseil.

**10.08** Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs et du greffe

Correspondance.

## **20 – Affaires contractuelles**

**20.01** Appel d'offres public

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1224921001

Autoriser une dépense additionnelle de 140 240,14 \$, taxes incluses pour couvrir les coûts reliés à des travaux imprévus rencontrés au chantier et ainsi d'augmenter le budget de contingences de 140 240,14 \$ à 280 480,28 \$, dans le cadre du contrat accordé à LES EXCAVATIONS SUPER INC. pour des travaux de construction du parc Elie-Wiesel majorant ainsi le montant total de la dépense liée au contrat de LES EXCAVATIONS SUPER INC. de 2 945 042,84 \$, contingences et taxes incluses, à 3 085 282,98 \$, taxes incluses. Appel d'offres public de travaux CDN-NDG-22-AOP-DAI-13.

**20.02** Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1229341003

Accorder un contrat d'une durée de trois ans à Creusage RL (9083-0126 Québec inc.) pour les services d'excavation pneumatique pour la réparation mineure, le remplacement de boîtiers de service d'eau et le nettoyage des boîtiers de vannes de rues dans les arrondissements de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et d'Outremont, et autoriser une dépense à cette fin de 415 059,75 \$ incluant les taxes, le cas échéant (le seul soumissionnaire conforme) - Appel d'offres public 22-19426 - Lot #8.

**20.03** Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1229454005

Accorder, à Entretien Placement Potentiel inc., un contrat au montant de 142 621,31 \$, incluant les taxes, pour les services d'entretien ménager des bureaux administratifs situés au 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> étage du 2140, avenue Madison, à la suite de l'appel d'offres public numéro 22-19617, et autoriser une dépense à cette fin de 149 752,38 \$ comprenant les taxes et tous les frais accessoires, le cas échéant.

**20.04** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1225284011

Accorder à la Société environnementale de Côte-des-Neiges (SOCENV) un contrat de services de 377 381,93 \$ (taxes comprises) pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 31 décembre 2023 (12 mois), afin de réaliser le programme Éco-quartier dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et approuver la convention à cette fin.

**20.05** Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1227616010

Autoriser le versement de contributions financières non récurrentes à divers organismes totalisant 6 050 \$.

**20.06** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1229454004

Approuver la signature d'une convention de service entre l'arrondissement et la Société environnementale de Côte-des-Neiges (SOCENV) pour réaliser, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2023, un projet visant la gestion humanitaire et environnementale des biens disposés en bordure de rue lors d'une éviction, et verser à cette fin la somme de 114 975 \$ (taxes incluses) pouvant être augmentée d'un montant additionnel et maximal de 19 545.75 \$ (taxes incluses), spécifiquement destiné au dépassement de coûts en raison d'une augmentation éventuelle du nombre d'évictions.

**20.07** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1228159010

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 9 733 \$, toutes taxes comprises si applicables, pour l'année 2022, à la Corporation de développement communautaire de Côte-des-Neiges (CDC CDN), en provenance du budget du Service de la diversité et l'inclusion sociale en faveur des enfants et des familles vulnérables et approuver le projet de convention à cet effet.

**20.08** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1225284012

Accorder une contribution financière de 10 000 \$ au Carrefour jeunesse emploi Côte-des-Neiges et une contribution financière de 15 000 \$ Carrefour jeunesse emploi Notre-Dame-de-Grâce, totalisant 25 000 \$, incluant les taxes si applicables, pour la réalisation du service « Brigade neige », pour la période du 8 novembre 2022 au 29 avril 2023, et approuver les projets de convention à cette fin.

## **30 – Administration et finances**

**30.01** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des travaux publics - 1226880008

Autoriser la signature de l'entente de subvention obtenue dans le cadre du Fonds pour le transport actif en lien avec l'étude de mobilité sur la rue de Terrebonne et autoriser Madame Geneviève Reeves, secrétaire d'arrondissement, à signer tout engagement s'y afférant.

**30.02** Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1224570010

Approuver le calendrier des séances ordinaires et les lieux des séances ordinaires et extraordinaires du conseil d'arrondissement pour 2023.

**30.03** Emprunt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1227078003

Annuler les soldes résiduels des règlements d'emprunt numéros RCA13 17207, RCA15 17258, RCA15 17260.

## 40 – Réglementation

### 40.01 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction des travaux publics - 1228972001

Édicter une ordonnance pour l'installation d'un arrêt obligatoire sur l'avenue Westbury, en direction nord, à l'intersection de l'avenue Fulton.

### 40.02 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1223982004

Autoriser l'occupation du domaine public selon le site et l'horaire prévu pour chaque événement identifié au tableau intitulé « Liste des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 7 novembre 2022 » joint au sommaire décisionnel et édicter les ordonnances autorisant, le cas échéant, le bruit d'appareils sonores diffusant l'extérieur, la vente d'articles promotionnels, d'aliments et de boissons alcoolisées ou non, la consommation de boissons alcoolisées et la fermeture de rues.

### 40.03 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1227616007

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement modifiant le *Règlement sur la régie interne du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (CDN–NDG-1) et déposer le projet de règlement.

### 40.04 Règlement - Avis de motion

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1216290019

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement modifiant le *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (01-276), afin d'interdire, dans les zones 0243, 0248, 0380, 0381, 0408 et 0415, les agrandissements de bâtiment, impliquant une augmentation de leur taux d'implantation.

### 40.05 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1226954007

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement sur la taxe relative aux services pour l'exercice financier 2023 et déposer le projet de règlement.

**40.06** Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1226460002

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté, dans le cadre du programme décennal d'immobilisations 2023-2032, un règlement autorisant un emprunt de 6 043 000 \$ pour la réalisation de travaux de réaménagement dans divers parcs de l'arrondissement et déposer le projet de règlement.

**40.07** Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1224570015

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance du conseil d'arrondissement ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté le règlement sur les tarifs (exercice financier 2023) et déposer le projet de règlement.

**40.08** Règlement - Avis de motion

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1224082001

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement modifiant respectivement le *Règlement sur les sociétés de développement commercial* (RCA04 17047) et le *Règlement sur les sociétés de développement commercial constituées en vertu de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, à l'égard du territoire de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (RCA22 17360) et déposer le projet de règlement.

**40.09** Règlement - Adoption

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1229223014

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente il sera adopté un règlement portant sur l'approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial Expérience Côte-des-Neiges et imposant une cotisation pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2023 et déposer le projet de règlement.

**40.10** Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1226290060

Donner un avis de motion et adopter un projet de règlement modifiant le *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (01-276), le *Règlement d'urbanisme d'une partie du territoire de l'arrondissement Mont-Royal* (01-281) et le *Règlement sur les usages conditionnels* (RCA06 17097) afin d'encadrer la conversion des habitations collectives de soins et de services et de régir l'implantation des maisons de chambres dans un bâtiment également occupé par un autre usage de la famille habitation et mandater la secrétaire d'arrondissement pour tenir une séance publique de consultation.

**40.11** Règlement - Adoption

CA Direction des travaux publics - 1228499002

Adopter, tel que soumis, le règlement modifiant le *Règlement relatif à la circulation et au stationnement* (RRVM, c. C-4.1).

**40.12** Urbanisme - Demande de dérogation à l'interdiction de convertir un immeuble en copropriété divise

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1226290023

Accorder une dérogation à l'interdiction de convertir en copropriété divise pour le duplex contigu situé au 4163-4165, boulevard Décarie, conformément au *Règlement sur la conversion des immeubles en copropriété divise* (R.R.V.M., c. C-11) - dossier relatif à la demande 3003205216.

## 60 – Information

**60.01** Dépôt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1227479009

Déposer les rapports faisant état de décisions prises par tout le personnel, dans l'exercice des pouvoirs qui leur sont délégués en vertu du *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employé(e)s* (RCA04 17044), pour le mois de septembre 2022 ainsi que toutes les dépenses du mois de septembre 2022.

**60.02** Dépôt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1224570017

Dépôt, par la secrétaire d'arrondissement, du certificat des résultats de la période de réception de demandes écrites de scrutin référendaire pour le règlement d'emprunt RCA22 17366.